

Magnet-Niveauanzeiger (VLI)

Standard Reihe

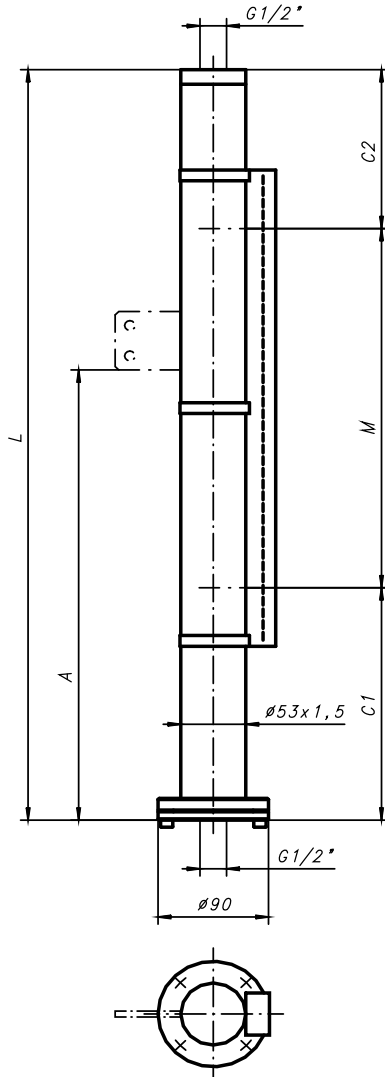
Reihe	Typ Standard:	Material	Rohr O.D. x s (mm)	Betriebsdruck	Betriebs- Temperatur	Seite
Standard 6	23614-A	316/316L	53.0 x 1.5	max. 6bar @ 20°C	-80°C ... +150°C	2
	23614-B	"	"	"	"	3
	23614-K	"	"	"	"	4
	23614-O	"	"	"	"	5
	Druck-Temperaturkurven für Standard Reihe 6					6
	Schwimmer Auswahlprogramm für Standard Reihe 6					7
	Standard 28	34300-A	316&316L	53.0 x 1.5	max. 28bar @ 20°C	-100°C ... +400°C
34300-B		"	"	"	"	9
34300-K		"	"	"	"	10
34300-O		"	"	"	"	11
Druck-Temperaturkurven für Standard Reihe 28					12	
Schwimmer Auswahlprogramm für Standard Reihe 28					13	
Standard 50		32755-A	316/316L	54.0 x 2.0	max. 50bar @ 20°C	-80°C ... +400°C
	32755-B	"	"	"	"	15
	32755-K	"	"	"	"	16
	32755-O	"	"	"	"	17
	Druck-Temperaturkurven für Standard Reihe 50					18
	Schwimmer Auswahlprogramm für Standard Reihe 50					19
	Montagerichtlinie Nr. 20010501 für Anbau von Schaltern und Messwertgeber					

Standard Baureihe 6

Typ: 23614-A

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Schwimmer Auslauf oben / unten:

	C1:	C2:
Standard	180	130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls ausserhalb des Standard-Bereichs oder mit Dämpfungs-federn		

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.69 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 6bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +150°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
NBR Typ Nr.: 39525/0.8 / 1.0 / 1.2

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahl-diagramm zu berücksichtigen

Dämpfungs-feder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	5 / 10	
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:		
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

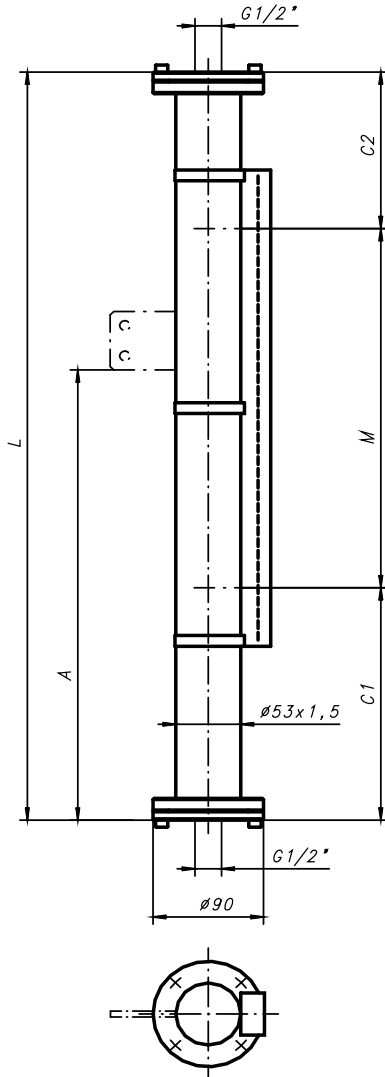
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 6

Typ: 23614-B

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 180 130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.69 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 6bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +150°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
NBR Typ Nr.: 39525/0.8 / 1.0 / 1.2

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlkriterium zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	5 / 10	
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:		
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

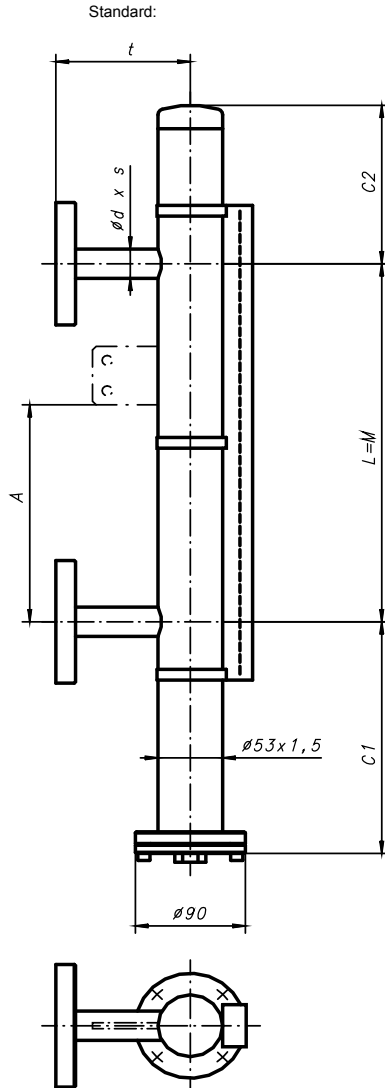
*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 6

Typ: 23614-K

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.69 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 6bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +150°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
NBR Typ Nr.: 39525/0.8 / 1.0 / 1.2

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlkriterium zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/01 A/DNxx/PN40/316L
- Glatter Flansch, FF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

DN15:	
DN20:	
DN25:	

ANSI/class150 (= ISO/PN20) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 01/B1
- Glatter Flansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

ANSI 1/2" resp. ISO DN15:	
ANSI 3/4" resp. ISO DN20:	
ANSI 1" resp. ISO DN25:	

Andere Anschlüsse

--

Abläss Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber
Spezial Flügel:

No.: 34837	Standard
No.: 41008	
No.: 34560	
No.: 37100	
No.:	

Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: C2:
Standard 180 130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

	EN	ANSI/ISO
Stutzen Abmessungen, d*s:		
DN15:	21.3*2.0	21.3*2.0
DN20:	26.9*2.0	26.9*2.0
DN25:	33.7*2.0	33.7*2.0
≥ DN32 *2):	33.7*2.0	33.7*2.0
Mass t:		
DN15:	110	110
DN20:	110	110
DN25:	110	110
≥ DN32 *2):	auf Anfrage *3)	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	5 / 10	
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:		
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

--

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

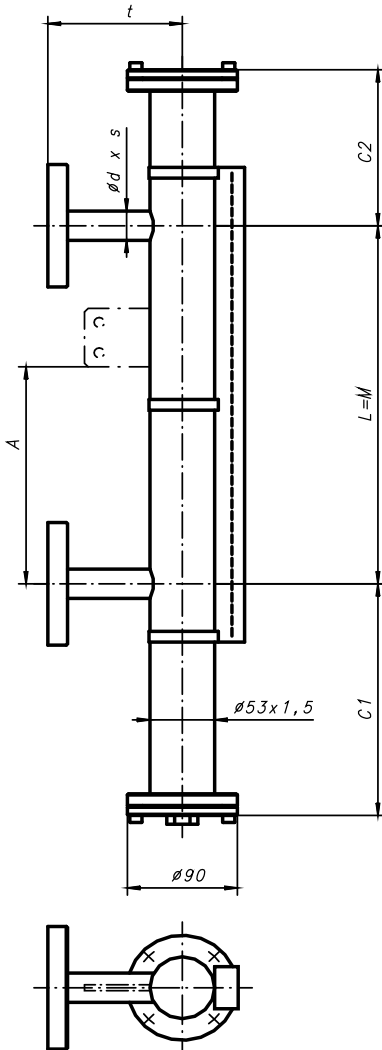
- *1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen
*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 6

Typ: 23614-O

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.69 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$ g/cm³:
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$ cSt:
Betriebsdruck: max. 6bar(g) @ 20°C *1) bar(g):
Berechnungsdruck: " bar(g):
Berechnungstemperatur: -80°C ... +150°C *1) °C:
Berechnungstemperatur: " °C:
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.) mm:

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
NBR Typ Nr.: 39525/0.8 / 1.0 / 1.2

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/01 A/DNxx/PN40/316L DN15:
- Glatter Flansch, FF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht DN20:
DN25:

ANSI/class150 (= ISO/PN20) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 01/B1 ANSI 1/2" resp. ISO DN15 :
- Glatter Flansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht ANSI 3/4" resp. ISO DN20 :
ANSI 1" resp. ISO DN25 :

Andere Anschlüsse

Abläss Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:
Magnet-Schalter: Anzahl: Typ:
Messwertgeber: Auflösung [mm]: 5 / 10 Typ:
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:
Konverter: Typ:
Weitere Extras:

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: C2:
Standard 180 130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

EN ANSI/ISO

Stutzen Abmessungen, d*s:

DN15: 21.3*2.0 21.3*2.0

DN20: 26.9*2.0 26.9*2.0

DN25: 33.7*2.0 33.7*2.0

≥ DN32 *2): 33.7*2.0 33.7*2.0

Mass t:

DN15: 110 110

DN20: 110 110

DN25: 110 110

≥ DN32 *2): auf Anfrage *3)

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!

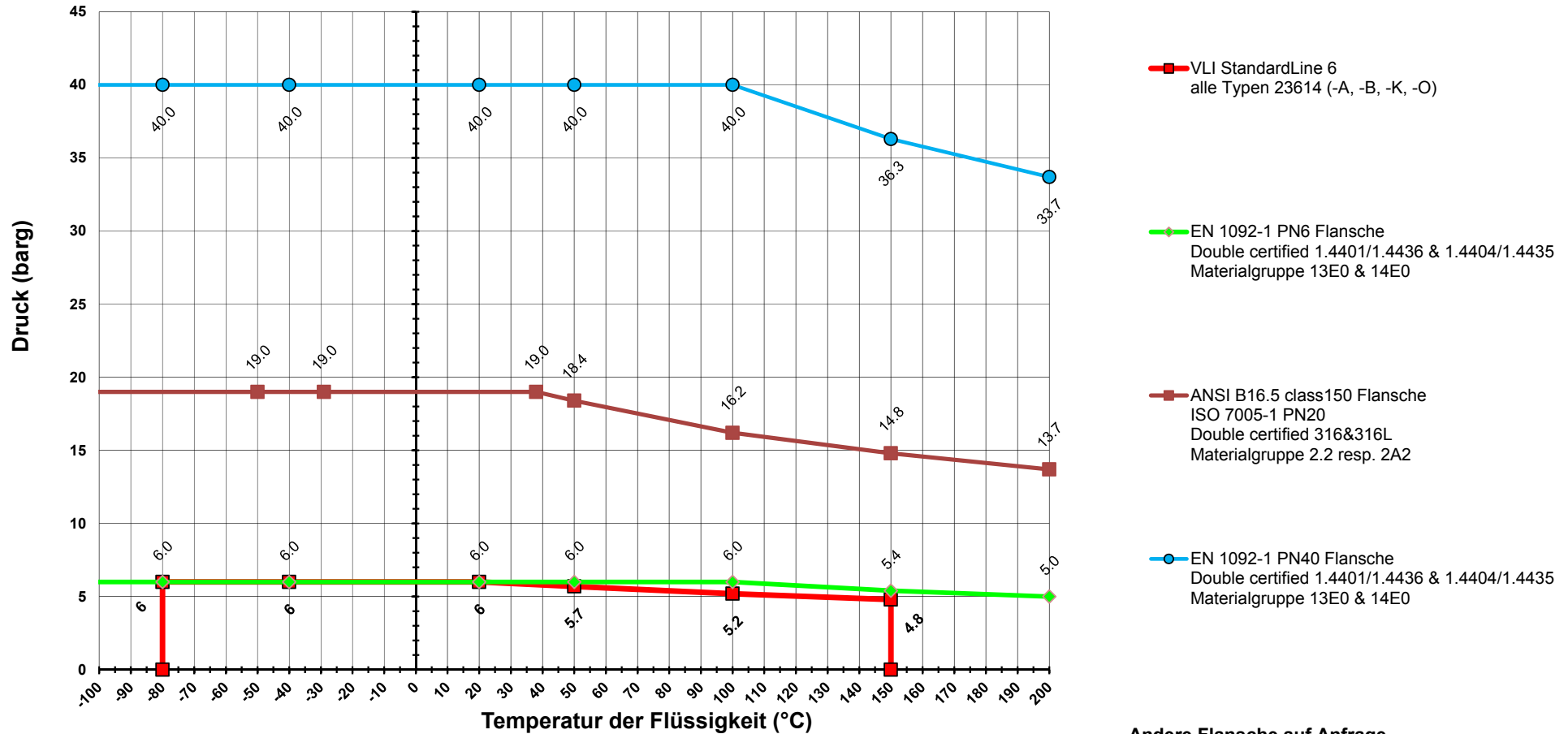
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Druck-Temperatur-Rating für VLI Standard 6, Typ 23614

Max. 6bar(g) @ 20°C, bis max. 150°C für VLI Bypass-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L



Andere Flansche auf Anfrage

Bemerkungen:

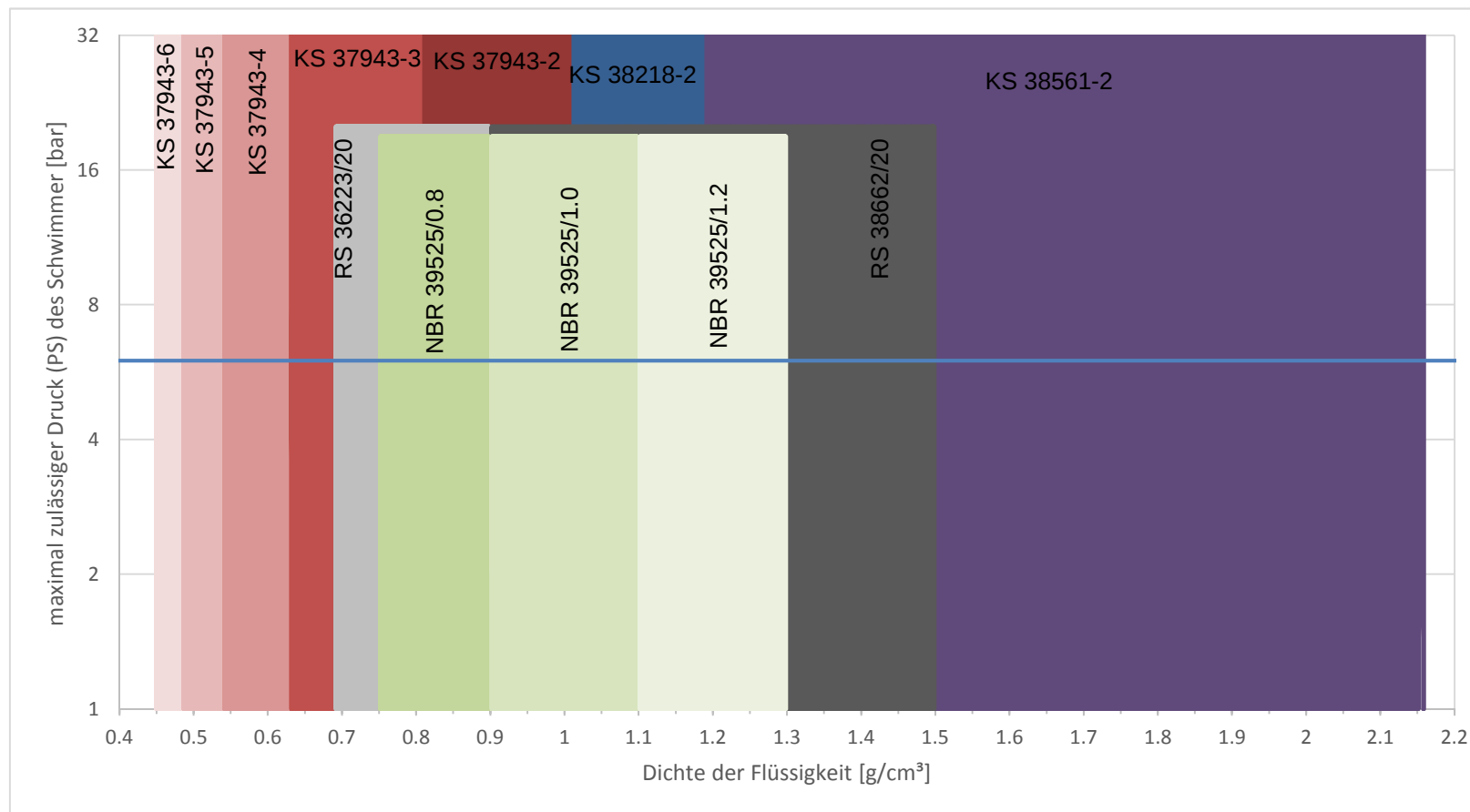
- EN1092-1 Flansche PN25 und PN40 bis DN150 haben gleiche Anschlussmasse
- Verhältnis Maximaldruck @ Maximaltemperatur für den VLI wird bestimmt durch die Schwimmerkammer oder die Anschlussflansche
- Niedriger Wert setzt das Limit! ---

Arbeitsbereich	AINiCo Magnet
	NBR
	Pur-PTFE oder Spiraldichtung 316
	Pur Graphit oder Spiraldichtung 316
	PC Anzeigeschiene
	Al oder SS Standard- Anzeigeschiene
	Al oder SS Hochtemperatur- Anzeigeschiene
	SS Schrauben in A2-70

Schwimmer Auswahldiagramm VLI Typ 23614, Standad Line 6

Diese Daten gelten für eine Betriebstemperatur von $\leq 20^\circ\text{C}$.

Bitte kontrollieren Sie bei höheren Betriebstemperaturen den max. zulässigen Schwimmerdruck auf dem jeweiligen Datenblatt.



Einsatzgrenze VLI @ 20°C
p-T-Diagramm beachten!

Bemerkungen / Erläuterungen:

KS = Kugelschwimmer

RS = Rohrschwimmer

NBR = geschäumter Kunststoffschwimmer

Innendurchmesser der Schwimmerkammer = 50.0mm

Für Dampf- / Kondensatanwendungen bitte den Einsatz von Dämpfungsfedern prüfen

Mehrpreis für Dichten $< 0.54\text{g/cm}^3$ bedingt durch verlängerten Schwimmerauslauf und Kugelschwimmer mit mehr als 4 Kugeln

Mehrpreis für Dichten $< 0.69\text{g/cm}^3$ und $> 1.5\text{g/cm}^3$ bedingt durch Kugelschwimmer und evtl. verlängerten Schwimmerauslauf

Beispiel 37943-X = Anzahl der Kugeln

Beispiel 36223/XX = max. zulässiger Druck in bar @ 20°C

Beispiel 39525/X.X = Dichtebereich des Schwimmers in g/cm³

Material = Titan Alloy

Material = 316L

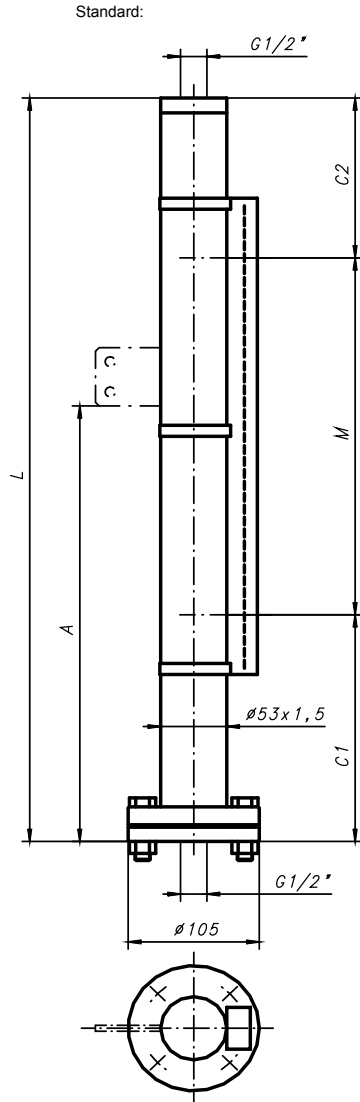
Material = NBR

Achtung: Medienverträglichkeit prüfen

Standard Baureihe 28

Typ: 34300-A

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 28bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -100°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316&316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
Ti Legierung Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlldiagramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	5 / 10	
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:		
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

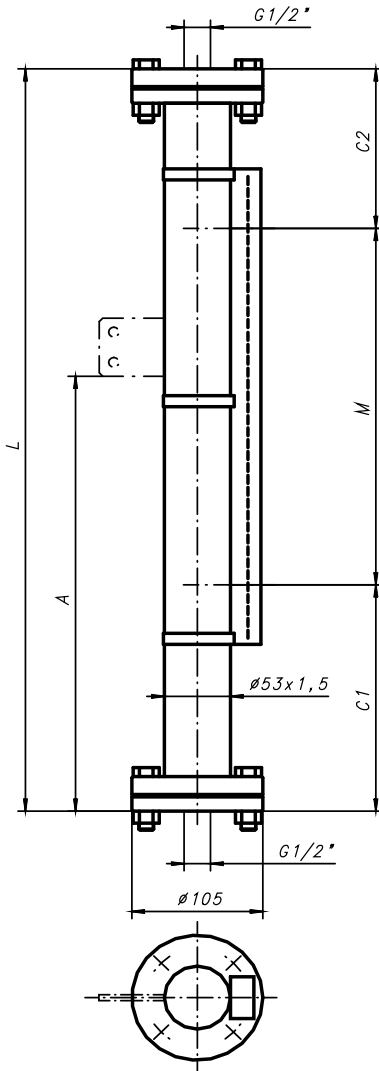
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 28

Typ: 34300-B

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Schwimmer Auslauf oben / unten:

	C1:	C2:
Standard	190	135
C1 & C2 kürzer oder länger, falls ausserhalb des Standardbereichs oder mit Dämpfungsfedern		

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 28bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -100°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316&316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
Ti Legierung Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlkriterium zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C)	Flügel: rot-silber	No.: 34837	Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C)	Flügel: rot-silber	No.: 41008	
Al/PC, IP54 (<250°C)	Flügel: rot-silber	No.: 34560	
Al/Glas, IP54 (<400°C)	Flügel: schwarz-silber	No.: 37100	
Spezial	Flügel:	No.:	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	Messlänge elektrisch Mel. [mm]:	
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

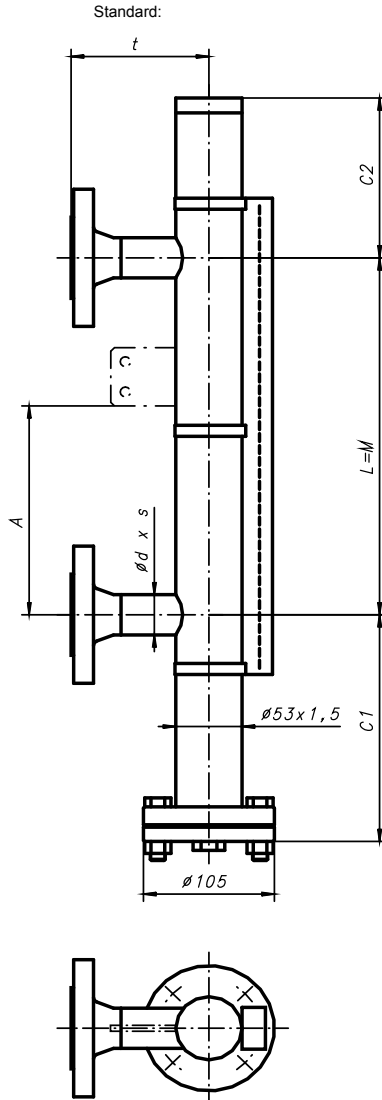
*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 28

Typ: 34300-K

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 130
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

	EN	ANSI/ISO
Stutzen Abmessungen, d*s:		
DN15:	21.3*2.0	21.3*2.0
DN20:	26.9*2.0	26.9*2.0
DN25:	33.7*2.0	33.7*2.0
≥ DN32 *2):	33.7*2.0	33.7*2.0
Mass t:		
DN15:	110	119
DN20:	110	122
DN25:	110	125
≥ DN32 *2):	auf Anfrage *3)	

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 28bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -100°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316&316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
Ti Legierung Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlendiagramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/11 B1/DNxx/PN40/316L
- Vorschweissflansch, RF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

DN15:	
DN20:	
DN25:	

ANSI/class150 (= ISO/PN20) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 11/B1
- Vorschweissflansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

ANSI 1/2" resp. ISO DN15:	
ANSI 3/4" resp. ISO DN20:	
ANSI 1" resp. ISO DN25:	

Andere Anschlüsse

--

Abläss Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber
Spezial Flügel:

No.: 34837	Standard
No.: 41008	
No.: 34560	
No.: 37100	
No.:	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:

Magnet-Schalter: Anzahl:

Messwertgeber: Auflösung [mm]:

Messlänge elektrisch Mel. [mm]:

Konverter: Typ:

Weitere Extras:

Typ:	
Typ:	

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

--

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

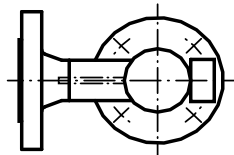
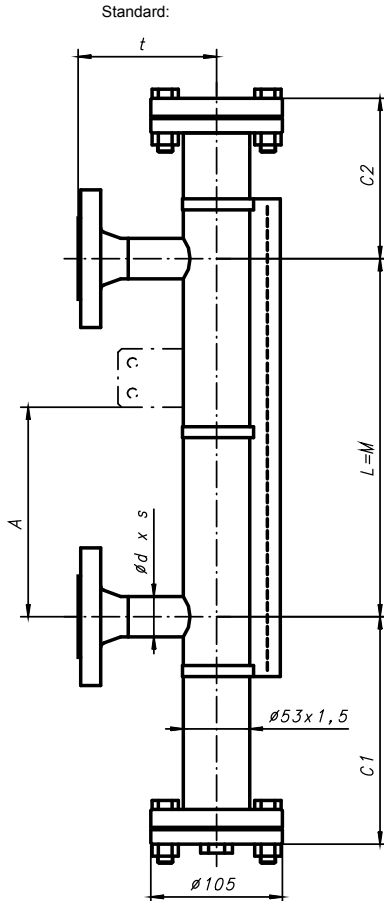
*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 28

Typ: 34300-O

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 135
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

	EN	ANSI/ISO
Stutzen Abmessungen, d*s:		
DN15:	21.3*2.0	21.3*2.0
DN20:	26.9*2.0	26.9*2.0
DN25:	33.7*2.0	33.7*2.0
≥ DN32 *2):	33.7*2.0	33.7*2.0
Mass t:		
DN15:	110	119
DN20:	110	122
DN25:	110	125
≥ DN32 *2):	auf Anfrage *3)	

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{ g/cm}^3, \leq 1.5 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 28bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -100°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316&316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: 316L (Standard) Typ Nr.: 36223/20 / 38662/20
Ti Legierung Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/11 B1/DNxx/PN40/316L
- Vorschweissflansch, RF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

DN15:	
DN20:	
DN25:	

ANSI/class150 (= ISO/PN20) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 11/B1
- Vorschweissflansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

ANSI 1/2" resp. ISO DN15:	
ANSI 3/4" resp. ISO DN20:	
ANSI 1" resp. ISO DN25:	

Andere Anschlüsse

--

Ablass Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber
Spezial Flügel:

No.: 34837	Standard
No.: 41008	
No.: 34560	
No.: 37100	
No.:	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:

Magnet-Schalter: Anzahl:

Messwertgeber: Auflösung [mm]:

Messlänge elektrisch Mel. [mm]:

Konverter: Typ:

Weitere Extras:

Typ:	
Typ:	

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

--

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!

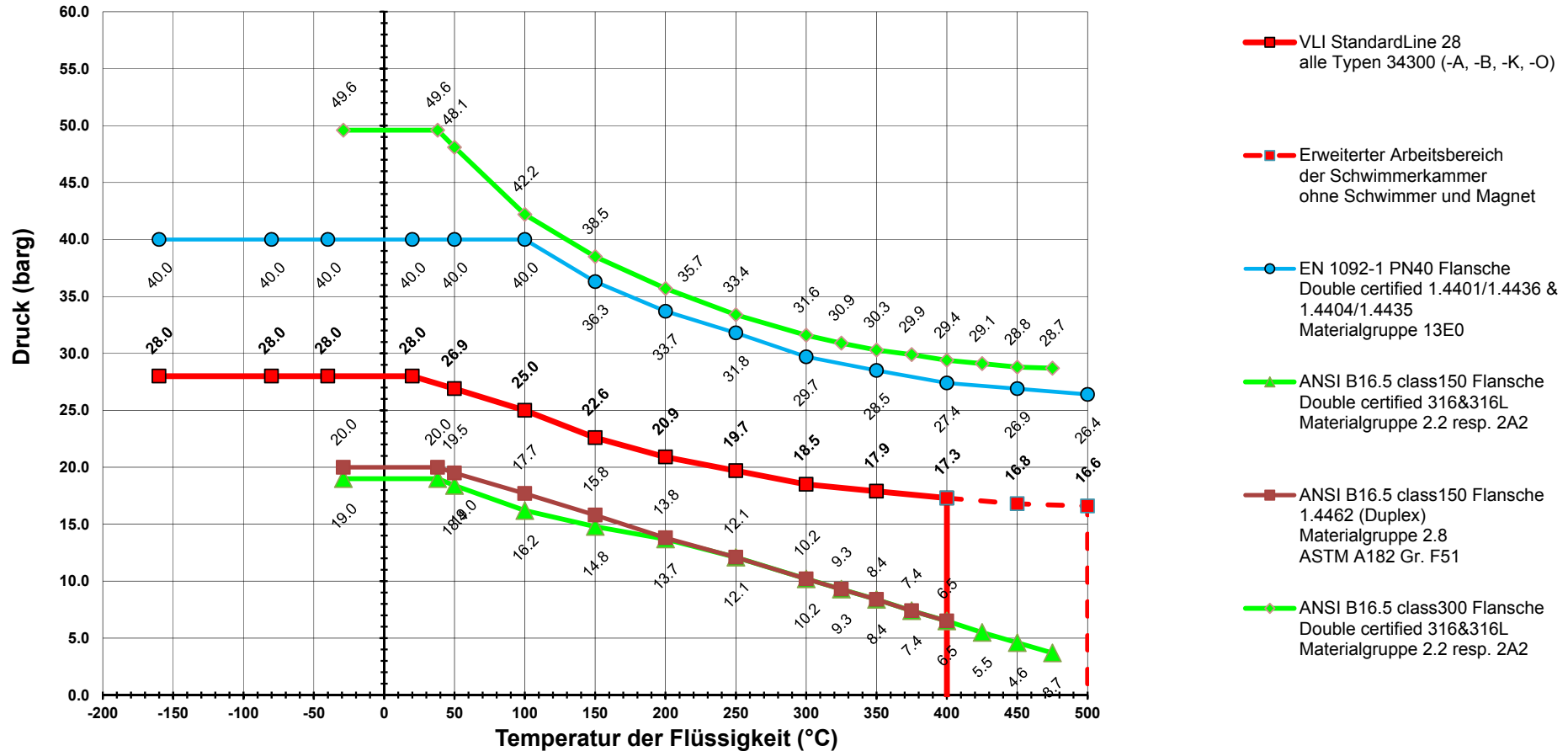
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Druck-Temperatur-Rating für VLI Standard 28, Typ 34300

Max. 28bar(g) @ 20°C, bis max. 500°C für VLI Bypass-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L

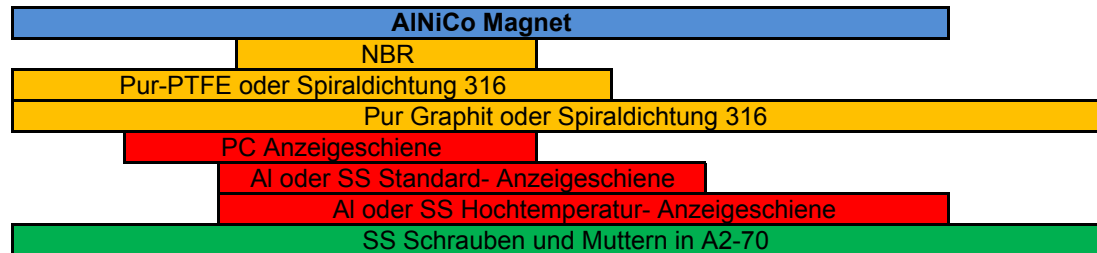


Andere Flansche auf Anfrage

Bemerkungen:

- EN1092-1 Flansche PN25 und PN40 bis DN150 haben gleiche Anschlussmasse
- Verhältnis Maximaldruck @ Maximaltemperatur für den VLI wird bestimmt durch die Schwimmerkammer oder die Anschlussflansche
- Niedriger Wert setzt das Limit! ---

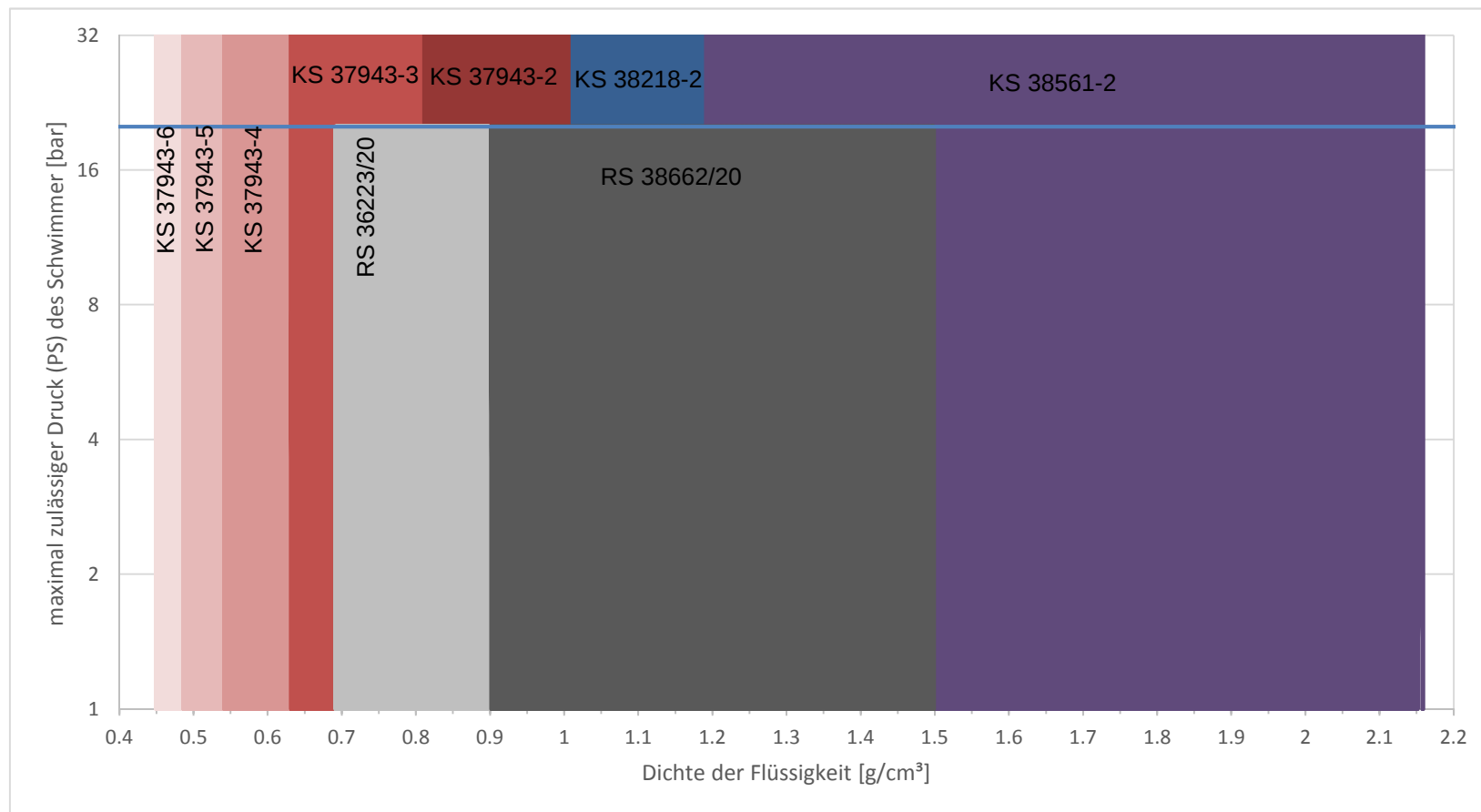
Arbeitsbereich



Schwimmer Auswahldiagramm VLI Typ 34300, Standad Line 28

Diese Daten gelten für eine Betriebstemperatur von $\leq 20^\circ\text{C}$.

Bitte kontrollieren Sie bei höheren Betriebstemperaturen den max. zulässigen Schwimmerdruck auf dem jeweiligen Datenblatt.



Einsatzgrenze VLI @ 20°C
p-T-Diagramm beachten!

Bemerkungen / Erläuterungen:

KS = Kugelschwimmer

RS = Rohrschwimmer

Innendurchmesser der Schwimmerkammer = 50.0mm

Für Dampf- / Kondensatanwendungen bitte den Einsatz von Dämpfungsfedern prüfen

Mehrpreis für Dichten $< 0.54\text{g/cm}^3$ bedingt durch verlängerten Schwimmerauslauf und Kugelschwimmer mit mehr als 4 Kugeln

Mehrpreis für Dichten $> 1.5\text{g/cm}^3$ bedingt durch Kugelschwimmer

Beispiel 37943-X = Anzahl der Kugeln

Beispiel 36223/XX = max. zulässiger Druck in bar @ 20°C

Material = Titan Alloy

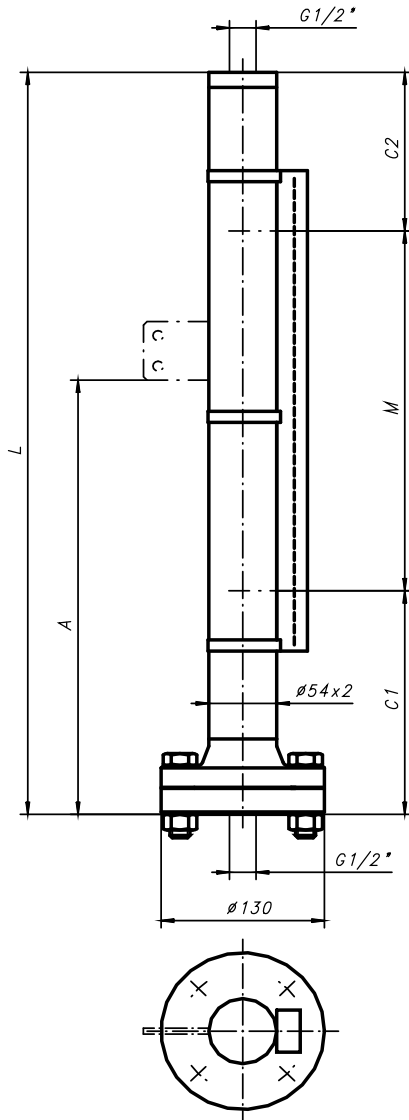
Material = 316L

Standard Baureihe 50

Typ: 32755-A

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Schwimmer Auslauf oben / unten:

	C1:	C2:
Standard	190	135
C1 & C2 kürzer oder länger, falls ausserhalb des Standardbereichs oder mit Dämpfungsfedern		

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{g/cm}^3, \leq 1.45 \text{g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{cSt}$
Betriebsdruck: max. 50bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: Ti Legierung (Standard) Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Standard	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	Messlänge elektrisch Mel. [mm]:	
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

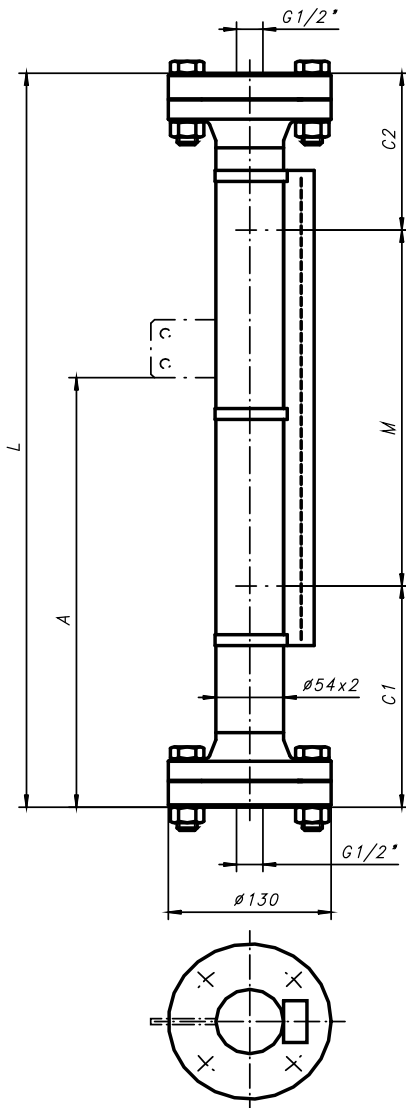
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 50

Typ: 32755-B

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards

Standard:



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 140
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{ g/cm}^3, \leq 1.45 \text{ g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{ cSt}$
Betriebsdruck: max. 50bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5800mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: Ti Legierung (Standard) Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

Anschlussgewinde:
- Innengewinde G1/2" (ISO 7-1 / ISO 228-1), ohne Stopfen
- andere Anschlussgewinde, siehe Preisliste

Standard	
----------	--

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 34837 Standard
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber No.: 41008
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber No.: 34560
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber No.: 37100
Spezial Flügel: No.:

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2:	Mass "A" [mm]:	
Magnet-Schalter:	Anzahl:	Typ:
Messwertgeber:	Auflösung [mm]:	Typ:
	5 / 10	
Messlänge elektrisch Mel. [mm]:		
Konverter:	Typ:	
Weitere Extras:		

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

Spezielle Ausführung, Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

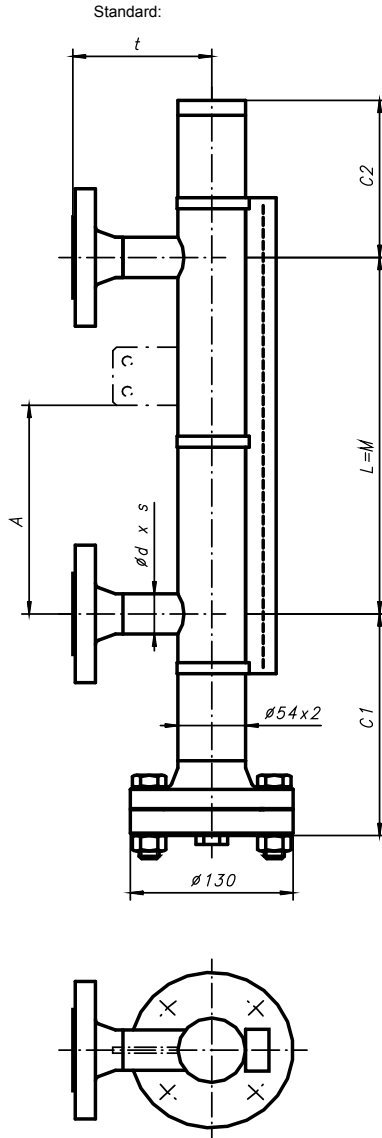
*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 50

Typ: 32755-K

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 135
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

	EN	ANSI/ISO
Stutzen Abmessungen, d*s:		
DN15:	21.3*2.0	21.3*2.0
DN20:	26.9*2.0	26.9*2.0
DN25:	33.7*2.0	33.7*2.0
≥ DN32 *2):	33.7*2.0	33.7*2.0
Mass t:		
DN15:	110	124
DN20:	110	127
DN25:	110	132
≥ DN32 *2):	auf Anfrage	*3)

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54 \text{g/cm}^3, \leq 1.45 \text{g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600 \text{cSt}$
Betriebsdruck: max. 50bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: Ti Legierung (Standard) Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/11 B1/DNxx/PN40/316L
- Vorschweissflansch, RF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

DN15:	
DN20:	
DN25:	

ANSI/class300 (= ISO/PN50) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 11/B1
- Vorschweissflansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

ANSI 1/2" resp. ISO DN15:	
ANSI 3/4" resp. ISO DN20:	
ANSI 1" resp. ISO DN25:	

Andere Anschlüsse

--

Abläss Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber
Spezial Flügel:

No.: 34837	Standard
No.: 41008	
No.: 34560	
No.: 37100	
No.:	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:

Magnet-Schalter: Anzahl:

Messwertgeber: Auflösung [mm]:

Messlänge elektrisch Mel. [mm]:

Konverter: Typ:

Weitere Extras:

Typ:	
Typ:	

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

--

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

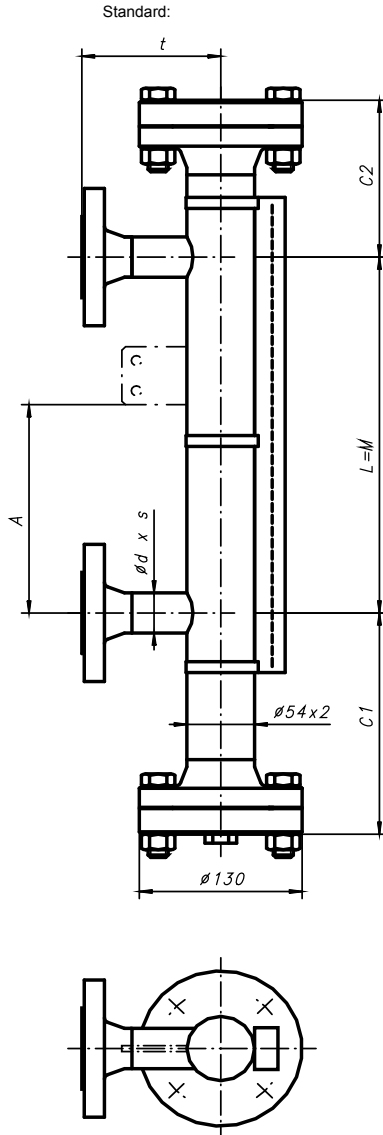
*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Standard Baureihe 50

Typ: 32755-O

Das Design entspricht DGRL 97/23/EG und den harmonisierten Standards



Schwimmer Auslauf oben / unten:

C1: **C2:**
Standard 190 140
C1 & C2 kürzer oder länger, falls
ausserhalb des Standardbereichs oder
mit Dämpfungsfedern

Standard Flanschanschlüsse:

	EN	ANSI/ISO
Stutzen Abmessungen, d*s:		
DN15:	21.3*2.0	21.3*2.0
DN20:	26.9*2.0	26.9*2.0
DN25:	33.7*2.0	33.7*2.0
≥ DN32 *2):	33.7*2.0	33.7*2.0
Mass t:		
DN15:	110	124
DN20:	110	127
DN25:	110	132
≥ DN32 *2):	auf Anfrage *3)	

Bestelldaten:

Kunde:
Kundenbestellnummer:
Anzahl:

Project:	
Tag Nr.:	

Betriebsdaten:

Flüssigkeit:
Dichte: $\geq 0.54\text{g/cm}^3, \leq 1.45\text{g/cm}^3$
Viskosität: $\leq 600\text{cSt}$
Betriebsdruck: max. 50bar(g) @ 20°C *1)
Berechnungsdruck: "
Berechnungstemperatur: -80°C ... +400°C *1)
Berechnungstemperatur: "
Anschlusslänge "L": max. 5600mm (einteilige Ausf.)

g/cm³:	
cSt:	
bar(g):	
bar(g):	
°C:	
°C:	
mm:	

Design and Materials:

Schwimmergehäuse: 316/316L Schrauben und Muttern: A2-70, ISO 3506
Schwimmer: Ti Legierung (Standard) Typ Nr.: 37943-2 / -3 / -4
Typ Nr.:

für andere Materialien und Dichten ist das Schwimmer Auswahlprogramm zu berücksichtigen

Dämpfungsfeder oben und unten, 1.4401 No.: 27399
Dichtungen: Faserverbund Aramid/NBR (<150°C) Standard
Rein PTFE, gereckt (<250°C)
Graphit mit Streckmetalleinlage in SS 316 (<400°C)

Prozess Anschlüsse:

EN-Anschlussflansche acc. EN1092-1 (Standard):

- EN1092-1/11 B1/DNxx/PN40/316L
- Vorschweissflansch, RF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

DN15:	
DN20:	
DN25:	

ANSI/class300 (= ISO/PN50) - Anschlussflansche

- ANSI/ASME B16.5 / ISO-DIS7005-1.2, Typ 11/B1
- Vorschweissflansch, RF SF, Rz=12,5 ... 50µm, gedreht

ANSI 1/2" resp. ISO DN15:	
ANSI 3/4" resp. ISO DN20:	
ANSI 1" resp. ISO DN25:	

Andere Anschlüsse

--

Abläss Gewinde (Standard) (für Entlüftung siehe Preisliste):

G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen R3/8" (ISO7-1) und PTFE Band (<=250°C)
G3/8" (ISO7-1/ISO228-1) mit Stopfen G3/8" (ISO228-1) und Ni Dichtung (>250°C)

Anzeigeschiene:

PC, IP65 (<150°C) Flügel: rot-silber
PC, IP68, Schutzgas (<150°C) Flügel: rot-silber
Al/PC, IP54 (<250°C) Flügel: rot-silber
Al/Glas, IP54 (<400°C) Flügel: schwarz-silber
Spezial Flügel:

No.: 34837	Standard
No.: 41008	
No.: 34560	
No.: 37100	
No.:	

Extras (siehe Montageanleitung Spez: 20010501):

Befestigungslasche, verschiebbar Nr. 45143-2: Mass "A" [mm]:

Magnet-Schalter: Anzahl:

Messwertgeber: Auflösung [mm]:

Messlänge elektrisch Mel. [mm]:

Konverter: Typ:

Weitere Extras:

Typ:	
Typ:	

Werkstoffnachweis und Zertifikate:

EN10204:2004-3.1 Zertifikat für Schwimmerkammer und verwendete Materialien

--

Spezielle Ausführung,

Bemerkungen:

--

Bemerkungen:

*1) Siehe Drucktemperaturkurve. Die niedrigste Druck-Temperaturkurve eines Anschlussflansches oder Bauteiles bestimmt den Einsatzbereich!!

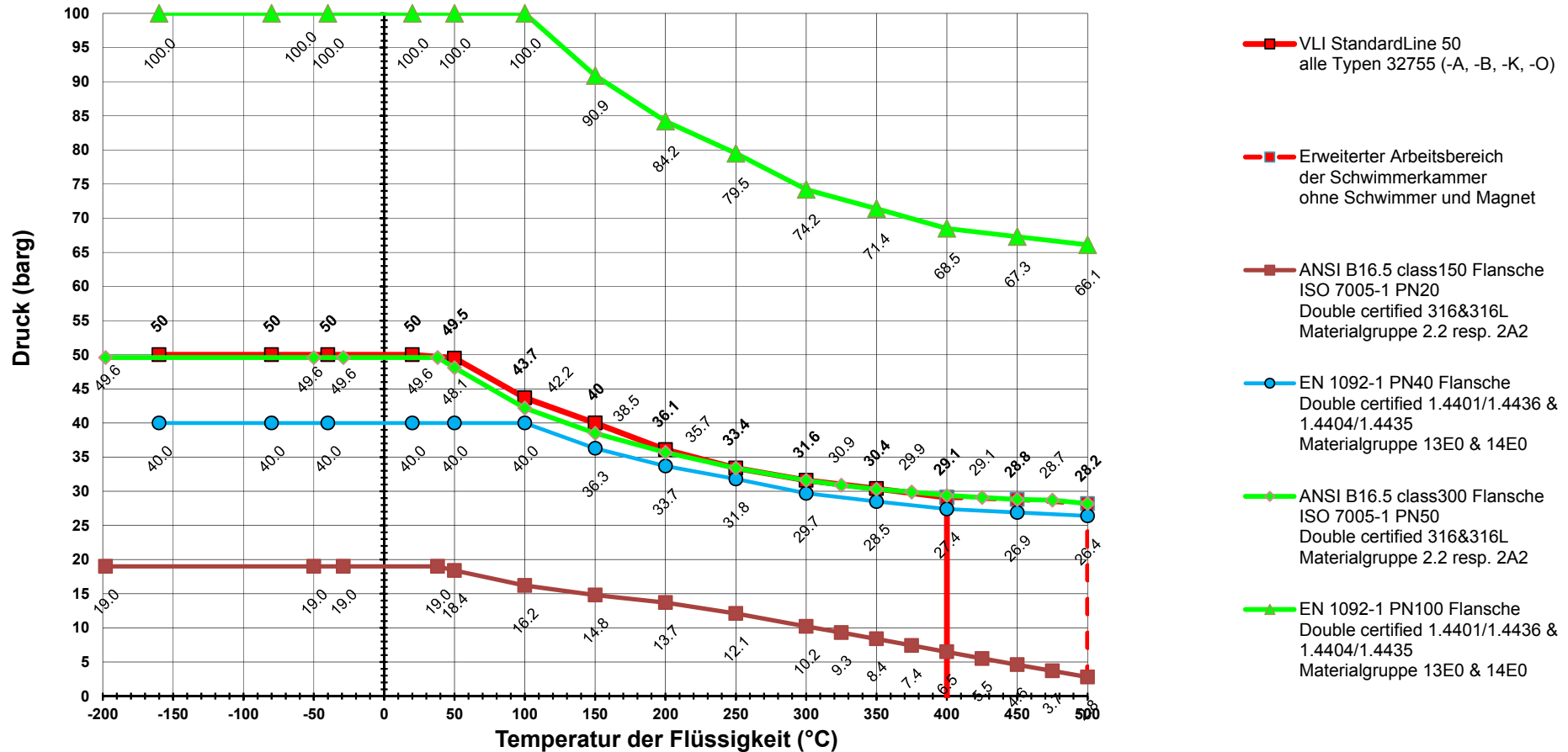
Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

*2) Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen *3) Abhängig von der Grösse der Prozessflansche

Alle angegebenen Masse sind in mm. Alle Masse gelten für die VLI Standardausführungen

Druck-Temperatur-Rating für VLI Standard 50, Typ 32755

Max. 50bar(g) @ 20°C, bis max. 500°C für VLI Bypass-Kammern in SS EN 1.4401, 1.4436 & 1.4404, 1.4435 resp. ANSI 316&316L

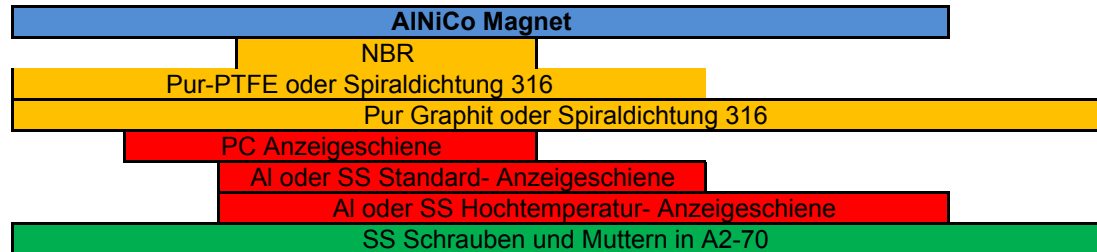


Andere Flansche auf Anfrage

Bemerkungen:

- EN1092-1 Flansche PN25 und PN40 bis DN150 haben gleiche Anschlussmasse
- Verhältnis Maximaldruck @ Maximaltemperatur für den VLI wird bestimmt durch die Schwimmerkammer oder die Anschlussflansche
- Niedrister Wert setzt das Limit! ---

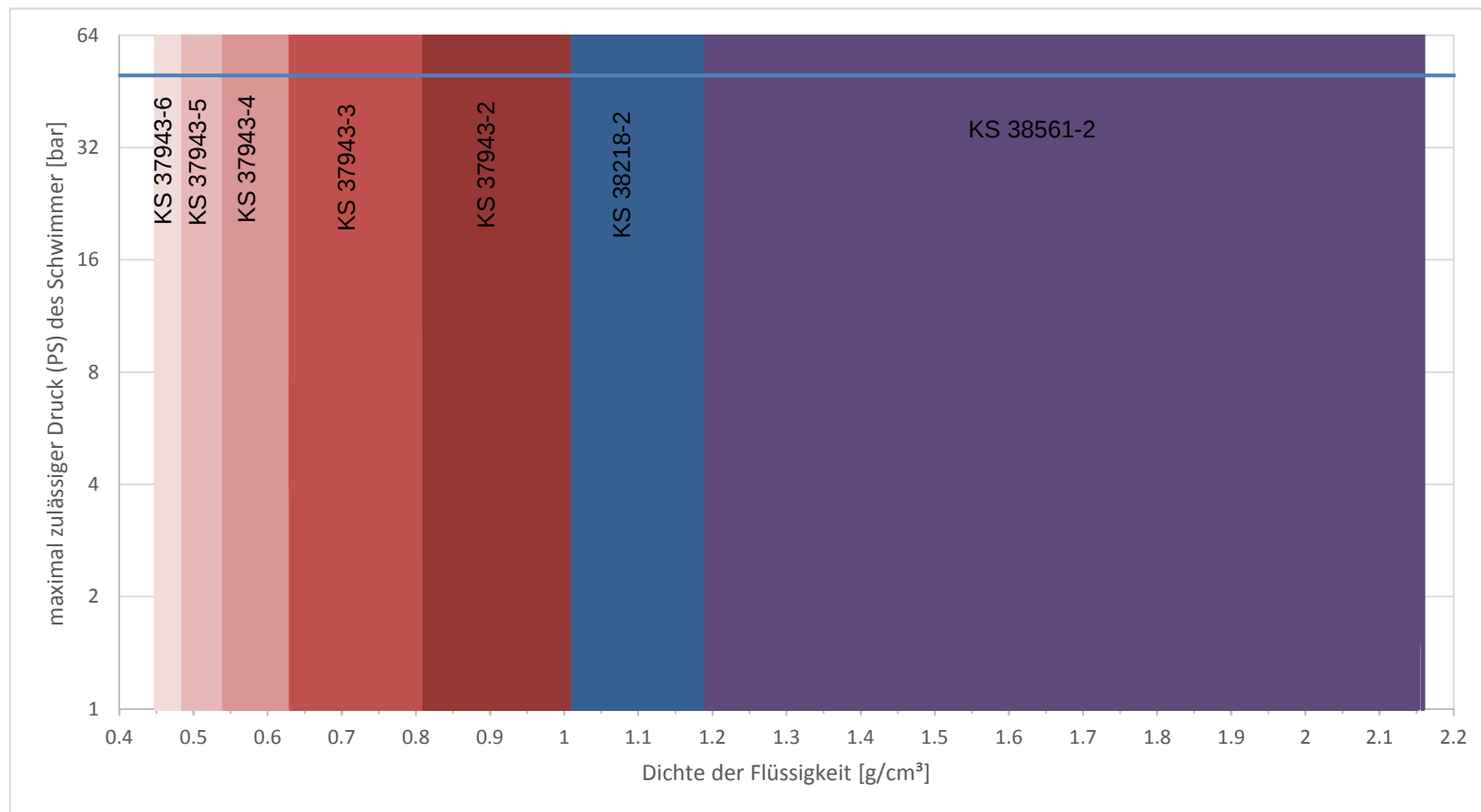
Arbeitsbereich



Schwimmer Auswahldiagramm VLI Typ 32755, Standad Line 50

Diese Daten gelten für eine Betriebstemperatur von $\leq 20^\circ\text{C}$.

Bitte kontrollieren Sie bei höheren Betriebstemperaturen den max. zulässigen Schwimmerdruck auf dem jeweiligen Datenblatt.



Einsatzgrenze VLI @ 20°C
p-T-Diagramm beachten!

Bemerkungen / Erläuterungen:

KS = Kugelschwimmer

Beispiel 37943-X = Anzahl der Kugeln

Material = Titan Alloy

Innendurchmesser der Schwimmerkammer = 50.0mm

Für Dampf- / Kondensatanwendungen bitte den Einsatz von Dämpfungsfedern prüfen

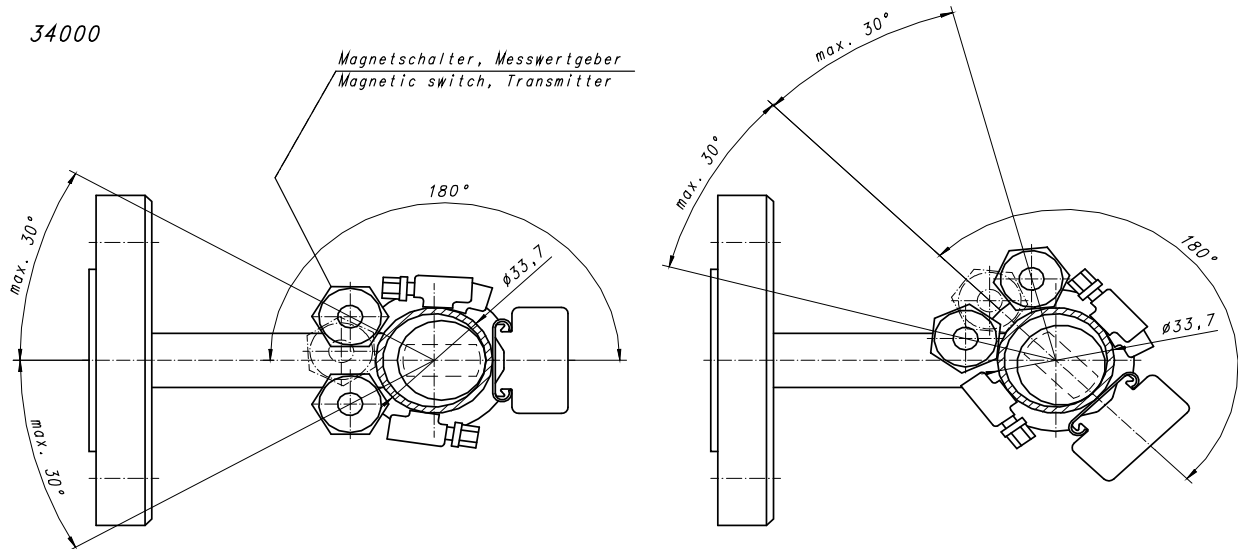
Mehrpreis für Dichten $< 0.54\text{g/cm}^3$ bedingt durch verlängerten Schwimmerauslauf und Kugelschwimmer mit mehr als 4 Kugeln

Mehrpreis für Dichten $> 1.45\text{g/cm}^3$ bedingt durch Kugelschwimmer

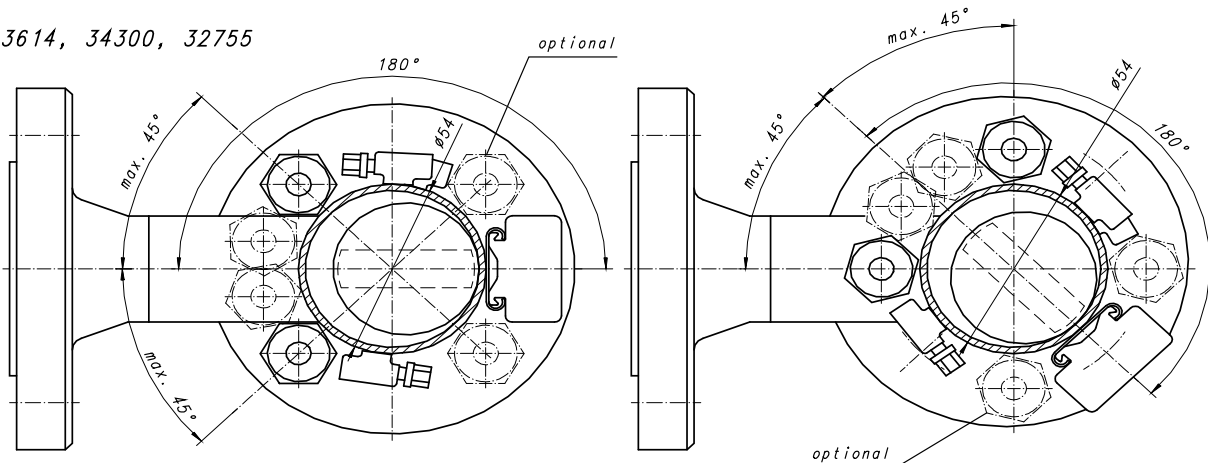
Anbau Standard: hierfür gilt die auf dem Typenschild angegebene Schaltfunktion (Schwimmer unterhalb Schalter)
- 180° gegenüber der Anzeigeschiene mit der für den Rohrdurchmesser erlaubten Toleranz
- Kabelausgang nach unten

Varianten: jede der folgenden Varianten führt zur Umkehrung der angegebenen Schaltfunktion
- Montage mit Kabelausgang nach oben
- Montage neben der Anzeigeschiene

34000



23614, 34300, 32755



34110

